

EN PATUFET

Adaptació de OLALLA GONZÁLEZ

Il·lustracions de MARC TAEGER

Traducció de JOAN BARAHONA

Enquadernat en cartoné. 22 x 22 cm. 40 pàg. 13 €

En patufet (català)

ISBN 978-84-8464-964-9. Contes tradicionals.

Garbancito (castellà)

ISBN 978-84-96388-89-5. Cuentos tradicionales.

Garavanciño (gallec)

ISBN 978-84-8464-682-2. Os contos do trasno.

Barbantxo (eusquera)

ISBN 978-84-9172-032-4. Herri ipuinak.

Grão de milho (portuguès)

ISBN 978-989-8205-04-9. Contos tradicionais.

Cecino (italià)

ISBN 978-88-95933-62-7. I racconti tradizionali.

Hi havia una vegada una família que tenia un fill molt menut, tan menudet com un cigró. Tan petitó que li deien Patufet.

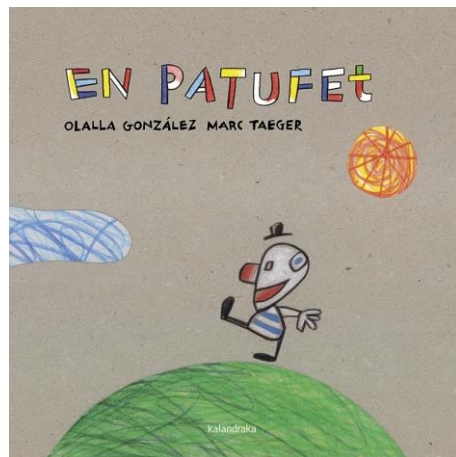
Un dia, mentre la seva mare estava fent el dinar, va veure que no tenia safrà. En Patufet de seguida s'oferí per anar a la botiga. La mare no el deixava mai sortir sol de casa, perquè li feia por que la gent no el veiés i el trepitgés.

Però en Patufet va insistir. Li va dir a la mare que hi aniria cantant; així la gent, encara que no el veiés, el sentiria, i ningú no el trepitjaria...

En Patufet és un conte de la tradició oral, d'estructura encadenada i ritme acumulatiu, molt popular en tota la península Ibèrica.

Les rondalles que pertanyen a aquest gènere posseeixen una provada eficàcia didàctica, la qual cosa contribueix a construir la ment dels primers lectors i a crear sentit de comunitat, perquè actuen com a nexes entre generacions i estils de vida.

La història es desenvolupa al si d'una família convencional que lluny de transmetre compassió i fragilitat a causa de la menudesa del protagonista, ens acosta un missatge positiu: en Patufet és fort, té iniciativa i sap fer front als problemes.



■ **Temàtica:** conte tradicional adaptat.

■ **Edat recomanada:** a partir dels 5 anys.

■ **Aspectes destacables:** conte acumulatiu, d'estructura repetitiva amb la tornada «patim, patam, patum»; els trets físics, la llar i la família, la superació de les dificultats; de l'il·lustrador d'"[Aquilles el puntet](#)", "[Artur](#)", "[L'elefant golafre](#)", "[La verdadera historia de Caperucita](#)", "[La guía Neesia](#)" i "[Ciudades](#)"; de l'adaptadora de "[Chivos chivones](#)"; dels autor d'"[Un més](#)" (Kalandraka).

■ **Avanç del llibre:**

<https://issuu.com/kalandraka.com/docs/en-patufet-cat>

Olalla González

(Marín, 1977)

Diplomada a l'Escola de Mestres, en l'especialitat d'educació primària, Especialista en animació a la lectura, ha realitzat diversos tallers plàstics i literaris. A part d'"En Patufet", també ha adaptat el conte tradicional "Chivos chivones", disponible en castellà, gallec, portuguès i adaptat al sistema de pictogrames per a infants amb necessitats educatives especials (col·lecció Makakiños).

Marc Taeger

(Berna, 1963)

Ha estudiat disseny gràfic a Barcelona. Actualment viu a Galícia i treballa com a il·lustrador i dissenyador. Animació, pintura, escultura art gràfica són la seva especialitat. La seva obra s'ha exposat a Luxemburg, Alemanya, la Xina, Espanya, França i Costa Rica. Per la seva feina d'il·lustrador i disseny en l'àlbum "La verdadera historia de Caperucita" (KALANDRAKA), va rebre el Premi Daniel Gil de Disseny Editorial el 2005. A part d'"En Patufet", també ha il·lustrat els àlbums "Elefante, un guisante", "Aquilles el puntet", el llibre de poesia "Ciudades" i, dins el segell de FAKTORIA K, "Artur" i "La Guía Neesia".

<http://www.marquski.com>

www. **Kalandraka** .com

catalunya@kalandraka.com